

Mariner 2 velocità

2 speed
2 vitesses
2 velocidades
2 geschwindigkeiten



Mariner

Cod. 10251

Attacco a vite femm. Fem. connection screw Raccord fileté fem. Conexión con tornillo fem. Anschluss mit Schraubenmutter		Inch	2" 1/2
Peso netto Net weight Poids net Peso neto Net gewicht		kg	10
Dimensioni imballo Packing size Dimensions de l'emballage Dimensiones del embalaje Packung		cm	100x25x28



Cod. 10323

Dispositivo per irrigazioni a quadrato
Device suitable for square irrigation
Mécanisme pour arrosage en carré
Mecanismo para aspersión en cuadrado
Bewässerungsvorrichtung für vierkantige acker

Irrigatore di grande portata per alte pressioni, che ruota con velocità costante a giro completo e a settori di ampiezza variabile. E' l'irrigatore ideale per gruppi di grande potenza quando si rendano necessari interventi irrigui supplementari su colture di grande estensione. E' dotato di uno speciale cambio di velocità che permette di poter usufruire di un'alta velocità di rotazione quando si devono irrigare colture delicate o appena nate (in quanto il passaggio veloce dell'acqua non abbatta le pianticelle) oppure di una velocità di rotazione lenta per colture normali.

Sprinkler of great discharge for high pressure systems, rotating at uniform speed over a full or part circle. It is equipped with interchangeable nozzles of different diameters and an adjustable jet-breaker, which allows to get a well distributed rainfall all over the watered area. That is the ideal raingun for the supplementary irrigation of extensive cultivations. Equipped with a special change of gears, allowing two speed. An high speed for tender cultivations or a slow speed for normal cultivations.

Arroseur à grand débit pour des installations à haute pression, à rotation complète et à secteur. Il est fourni de buses interchangeables et d'un brise-jet réglable qui assure une bonne distribution de l'eau sur toute la surface arrosée. C'est l'arroseur tout particulièrement étudié pour des installations à grande puissance, quand des interventions supplémentaires d'irrigation sur des cultures très étendues deviennent nécessaires. Il est fourni avec une boîte à engrainage qui permet une vitesse de rotation, pour arroser cultures tendres et terrains frais ensemencés ou une vitesse de rotation lente pour cultures normales.

Aspersor de gran capacidad para altas presiones, que gira con velocidad constante con vuelta completa y con sectores de extensión variable. Está provisto de toberas intercambiables y de un quebrachorro que se puede regular a penetración fija o intermitente que asegura una perfecta distribución de agua a lo largo del chorro. Es el regador ideal para grupos de grande potencia cuando se necesitan intervenciones regadizos suplementarios sobre cultivos de gran extensión. Esta dotado de un cambio de velocidad especial, que permite tener una rotación rápida para regar cultivos delicados o apenas nacidos, o una rotación lenta para cultivos normales.

Wasserbestäuber mit hoher Reichweite für hohen Druck, der mit konstanter Geschwindigkeit und kompletter Umdrehung und mit Bereichen variabler Größe dreht. Es ist der ideale Wasserbestäuber für Hochleistungsblöcke, wenn zusätzliche Wasserbestäubmaßnahmen bei großflächigen Anpflanzungen anfallen. Er ist mit einem speziellen Geschwindigkeitswechsler ausgestattet, der es ermöglicht, eine hohe Rotationsgeschwindigkeit zu verwenden, wenn empfindliche oder gerade sprießende Anpflanzungen bewässert werden sollen (da das schnelle Vorbeiziehen des Wasserstrahls die Keimlinge nicht zerdrückt), oder aber eine langsame Geschwindigkeit bei normalem Anbau.

BOCCAGLI DISPONIBILI - AVAILABLE NOZZLES - BUSES DISPONIBLE - TOBERAS DISPONIBLE - DÜSEN SIND VERFÜGBAR
Ø 20 + 38 mm

U		P		G		Q			○		□				△			
Diametro ugello Nozzle diameter Diamètre de la buse Diámetro de la tobera Durchmesser der Hauptdüse		Pressione Pressure Pression Presión Wasserdruck im Beregner		Gittata Jet length Portée Chorro Tragweite		Portata Capacity Débit Capacidad Kapazität			Dati relativi ad 1 irrigatore Values for a single sprinkler Données pour 1 arros. tout seul Datos para cada rociador technische Daten für Einzelberegner		Disposizione degli irrigatori in rettangolo Rectangular pattern of irrigators Arroseur en rectangle Aspersores en rectángulo Disposition der rechteckigen Wasserbestäuber				Disposizione in triangolo Triangular pattern Arroseur en triangle Aspersores en triángulo Rechteckposition			
mm	inch	kg/cm ²	lbs/inch	m	feet	l/min	m ³ /h	G.P.M.	S	I	D ₁	S	I	D	D ₁	S	I	
									Superficie irrigata Irrigated area Surface arrosée Superficie irrigada Beregnete Fläche	Intensità oraria Rainfall per hour Pluviométrie horaire Intensidad horaria Wassermenge pro Stunde	Distanza fra 2 alligovane contigue Distance between 2 contiguous pipelines Distance entre 2 conduites de pluie Distancia entre 2 alas de lluvia contiguas max. Distanz zwischen zwei nebeneinander-legenden Röhren	Superficie irrigata Irrigated area Surface arrosée Superficie irrigada Beregnete Fläche	Intensità oraria Rainfall per hour Pluviométrie horaire Intensidad horaria Wassermenge pro Stunde	Distanza irrigatori sull'ala piovana Distance of the sprinklers on the pipeline Distance des arroseurs sur la conduite de pluie Distancia de los aspersores sobre el ala de lluvia max. Distanz zwischen den Beregnern auf einem Rohr	Distanza fra 2 alligovane contigue Distance between 2 contiguous pipelines Distance entre 2 conduites de pluie Distancia entre 2 alas de lluvia contiguas max. Distanz zwischen zwei nebeneinander-legenden Röhren	Superficie irrigata Irrigated area Surface arrosée Superficie irrigada Beregnete Fläche	Intensità oraria Rainfall per hour Pluviométrie horaire Intensidad horaria Wassermenge pro Stunde	
26	1	3	44	42	137	800	39,3	211	5538	7,0	75	3150	12,4	72	63	4536	8,6	
		4	56	47	154	926	48	244	6939	6,9	84	3948	12,2	81	70	5670	8,4	
		5	70	51	168	1036	55,5	273	8167	6,8	91	4641	11,9	88	76	6688	8,3	
		6	85	54	177	1135	62,2	299	9156	6,8	97	5238	11,8	93	81	7533	8,2	
28	1.10	3	44	45	147	917	55	242	6361	8,6	81	3645	15,0	77	67	5159	10,6	
		4	56	49	160	1061	63,7	280	7539	8,4	88	4312	14,8	84	73	6132	10,4	
		5	70	52	170	1186	71,2	313	8494	8,3	93	4836	14,7	90	78	7020	10,1	
		6	85	55	181	1300	78	343	9498	8,2	99	5445	14,3	95	82	7790	10,0	
30	1 3/16	4	56	50	164	1207	72,4	319	7853	9,2	90	4500	16,0	86	75	6450	11,2	
		5	70	54	177	1350	81	356	9156	8,8	97	5238	15,5	93	81	7533	10,7	
		6	85	57	187	1479	88,7	390	10200	8,7	102	5814	15,2	98	85	8330	10,6	
		7	100	61	199	1594	95,6	421	11683	8,2	109	6649	14,8	105	91	9555	10,0	
32	1 1/4	4	56	52	170	1361	81,7	359	8494	9,6	93	4836	16,9	90	78	7020	11,6	
		5	70	56	184	1522	91,3	402	9847	9,3	100	5600	16,3	96	84	8064	11,3	
		6	85	59	192	1668	100	440	10930	9,1	106	6254	15,9	102	88	8976	11,1	
		7	100	62	202	1798	107,9	475	12070	8,9	111	6882	15,7	107	93	9951	10,8	
34	1 11/32	5	70	57	187	1708	102,5	451	10200	10,0	102	5814	17,6	98	85	8330	12,3	
		6	85	61	199	1872	112,3	494	11683	9,6	109	6649	16,9	105	91	9555	11,7	
		7	100	64	210	2018	121	533	12860	9,4	115	7360	16,4	110	96	10560	11,4	
		8	115	67	220	2162	129,7	571	14095	9,2	120	8040	16,1	115	100	11500	11,2	

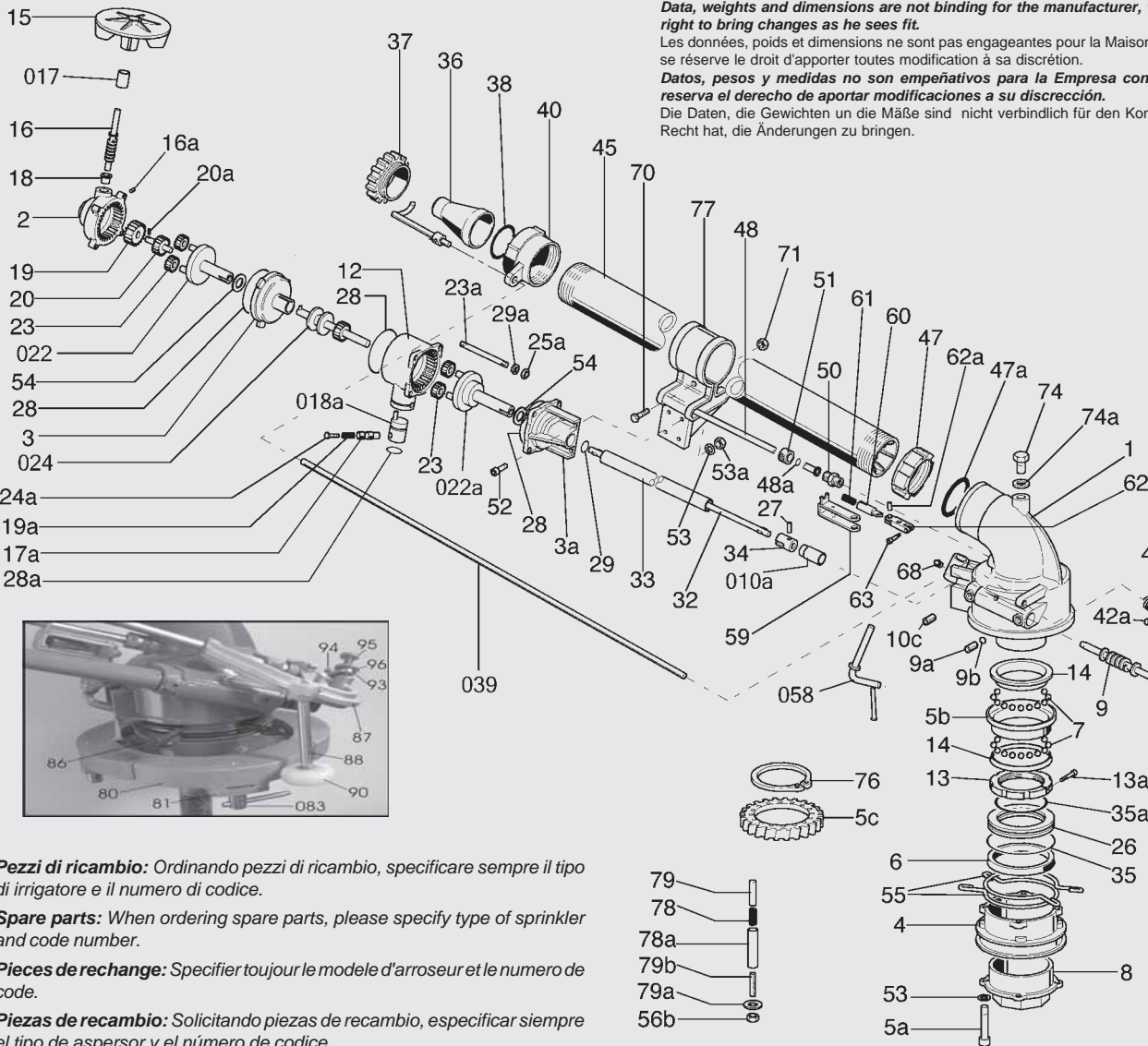
Dati, pesi e misure non sono impegnativi per la Ditta costruttrice che si riserva di apportare modifiche a sua discrezione.

Data, weights and dimensions are not binding for the manufacturer, who reserves the right to bring changes as he sees fit.

Les données, poids et dimensions ne sont pas engageantes pour la Maison constructrice, qui se réserve le droit d'apporter toutes modifications à sa discrétion.

Datos, pesos y medidas no son empeñativos para la Empresa constructora que se reserva el derecho de aportar modificaciones a su discreción.

Die Daten, die Gewichten und die Maße sind nicht verbindlich für den Konstrukteur, der das Recht hat, die Änderungen zu bringen.



Pezzi di ricambio: Ordinando pezzi di ricambio, specificare sempre il tipo di irrigatore e il numero di codice.

Spare parts: When ordering spare parts, please specify type of sprinkler and code number.

Pieces de rechange: Specifier toujours le modele d'arroseur et le numero de code.

Piezas de recambio: Solicitando piezas de recambio, especificar siempre el tipo de aspersor y el número de código.

Ersatzteile: Immer der typ des regners und die zahl der position einzeln.

CODICE	N. PZ.	N. DIS.	DENOMINAZIONE	MATER.
30861	1	1	Carter	alluminio
30737	1	2	Testina	alluminio
301041	1	3	Coperchio testina	alluminio
301042	1	3a	Coperchio	alluminio
30862	1	4	Corpo esterno porta anelli fermo	alluminio
30863	1	5	Corpo corona	ottone
30945	4	5a	Viti fiss. corpo corona	acciaio
3010385	1	5b	Corpo porta anello	ottone
3010363	1	5c	Anello	ottone
30864	1	6	Anello a U di tenuta	gomma
30048	52	7	Sfere	acc. inox
30865	1	8	Manicotto attacco irrigatore	ottone
30866	1	9	Vite senza fine al carter	acciaio
30160	1	9a	Grano di fermo bronzina	acciaio
30108	1	9b	Pastiglia al grano di fermo bronzina	nylon
10394	1	010	Bronzina filettata al carter	ottone
10404	1	010a	Bronzina al carter interna	ottone
30114	1	10c	Grano di fermo bronzina carter	acciaio
30748	1	11	Bronzina testina lato pignone	ottone
301050	1	12	Corpo centrale	alluminio
30868	1	13	Ghiera di registrazione calotte	ottone
301014	1	13a	Vite fermo ghiera registrazione	acciaio
30869	2	14	Calotte porta sfere	ottone
301054	1	15	Turbinetta	alluminio
30831	1	16	Vite senza fine turbinetta	acc. CG2
30187	1	16a	Grano di fermo bronzina di custodia	acciaio
10293	1	017	Bronzina di custodia per DU	ottone
301055	1	17a	Manettino	ottone
30190	1	18	Bronzina cieca turbinetta	B14
10294	1	018a	Innesto riduttore	ottone
30833	1	19	Corona dentata turbinetta	B14
30817	1	19a	Molla	acc. inox
30836	1	20	Perno pignone porta coroncina	acciaio
30193	2	20a	Spina di fermo perno pignone	acciaio
10285	1	022	Platello	ottone
10286	1	022a	Platello per ingranaggi satelliti	alluminio
30835	6	23	Ingranaggi satelliti veloci	nylon
301060	4	23a	Tiranti	acc. inox
10287	1	024	Perno pignone	acciaio
30965	1	24a	Vite 6X30 TCEI	acc. inox
30270	4	25a	Dado tiranti	acc. inox
30870	1	26	Anello porta OR tenuta centrale	alluminio
30618	1	27	Spina elastica cappello	acciaio
30613	3	28	OR di tenuta coperchio testina	gomma
301064	1	28a	O-ring	gomma

CODICE	N. PZ.	N. DIS.	DENOMINAZIONE	MATER.
30678	1	29	OR di tenuta al platello	gomma
30532	4	29a	Rondella Grower	acc. inox
30695	1	30	Camme per intermittenza	nylon
30208	1	31	Spina elastica fiss. camma	acciaio
20164	1	32	Asta trasmissione	ferro traf.
20165	1	33	Tubo di guaina	tubo mob.
30185	1	34	Cappello vite senza fine carter	acciaio
30946	1	35	OR di tenuta anello centrale esterno	gomma
30947	1	35a	OR di tenuta anello centrale interno	gomma
30063	3	36	Boccaglio	nylon
30056	1	37	Ghiera per boccaglio	ottone
30064	1	38	OR quarzizione boccaglio	gomma
10189	1	039	Rompigetto	
30874	1	40	Testata tubo di lancio	alluminio
3010444	1	41	Molla alla leva rompigetto	acc. inox
30876	1	42	Leva rompigetto	ottone
30091	1	42a	Vite fiss. leva rompigetto	acc. inox
30093	1	43	Registro rompigetto	ottone
30094	1	44	Controdado registro	ottone
20127	1	45	Tubo di lancio	alluminio
30767	4	46	Viti fiss. coperchio testina	ferro
30877	1	47	Ghiera fiss. tubo di lancio	ottone
30949	1	47a	OR al tubo di lancio	gomma
20136	1	48	Tubo secondario	acc. inox
30734	1	48a	OR di tenuta tubo secondario	gom. dut.
30878	1	50	Bocchettone tubo secondario	ottone
30771	1	51	Ghiera bocchettone tubo secondario	ottone
30578	4	52	Viti fiss. testina 6X25 TCEI	acc. inox
30557	8	53	Rondelle per viti testina ø 6 Grower	acc. inox
30511	4	53a	Dadi fiss. testina	acc. inox
30773	2	54	Rondella distanziatrice platello	ottone
30879	2	55	Anelli di fermo inversione	acc. inox
30839	1	56b	Dadi	acciaio
10188	1	058	Perno gruppo leve scatto	acc. inox
30777	1	59	Forcella guida gruppo leve scatto	ottone
30778	1	59a	Spina alla forcella scatto	acc. inox
30779	1	60	Custodia molla scatto	ottone
301093	1	61	Molla scatto	acc. inox
30781	1	62	Morsetto bloccaggio leve scatto	ottone
30782	1	62a	Spina al morsetto	acc. inox
30783	1	63	Vite fiss. morsetto	acc. inox
30233	2	68	Ingrassatore alla testina	acciaio
30426	1	70	Vite fiss. supporto testina	acc. inox
30475	1	71	Dado fiss. supporto testina	acc. inox
30724	2	72	Grani di chiusura fori carter	acciaio

CODICE	N. PZ.	N. DIS.	DENOMINAZIONE	MATER.
30102	1	74	Tappo lato manometro	ottone
30103	1	74a	Rondella per tappo lato manometro	fibra
30959	4	75	Rondella ø 5 Dent.	inox
30049	1	76	Seeger	inox
301091	1	77	Supporto 2 v.	alluminio
3010358	1	78	Molla	inox
3010359	1	78a	Distanziatore	ottone
3010360	1	79	Asta innesto	inox
3010361	1	79a	Rondella	ottone
3010362	1	79b	Prigioniero	inox
10282		02	Testina completa	
10190		042	Leva completa	
10366		059	Forcella completa	
10295		062	Morsetto completo	
10453		078a	Sblocco completo	
3010233	1	80	Settore per quadrato	alluminio
3010335	1	81	Staffa per quadrato	alluminio
10110	4	083	Dado per quadrato	inox
30447	1	86	Anello per quadrato	alluminio
3010232	1	87	Leva per quadrato	alluminio
20185	1	88	Perno per quadrato	inox
20259	1	90	Rullo per quadrato	nylon
30902	1	93	Leva per quadrato	ottone
30091	1	94	Vite per quadrato	inox
30513	1	95	Vite per quadrato	inox
30904	1	96	Controdado per quadrato	inox